

Canadian Journal of Counselling

Revue Canadienne de Counseling

Volume 34:1

January / janvier 2000

Published quarterly by the Canadian Counselling Association

Publication trimestrielle de l'Association canadienne de counseling

ISSN 0828-3893

The CANADIAN JOURNAL OF COUNSELLING is the official journal of the Canadian Counselling Association. Articles are published that are of interest to counsellor educators as well as to practitioners working in schools, community agencies, university and college counselling centres, and other institutions in which psychological counselling is practiced. We welcome articles dealing with:

- a. research reports of studies which have relevance to counselling practitioners,
- b. descriptions of new techniques or innovative programs and practices,
- c. discussions of current scientific issues,
- d. commentaries on current professional issues and on the role of CCA in our society,
- e. critical summaries of published research and/or current issues of practice.

The Editor will be pleased to consider brief rebuttals to articles or brief commentaries (perhaps only a page or two) on issues of immediate relevance to this profession.

Manuscripts submitted for publication must adhere to the "Guidelines for Authors of Manuscripts" found in the back of this journal.

All manuscripts published in the *Canadian Journal of Counselling* are copyrighted. Persons wishing to copy beyond "fair use" must seek permission of the Editor.

The CANADIAN JOURNAL OF COUNSELLING is published quarterly by the Canadian Counselling Association in January, April, July, and October. The journal is published with grant support from the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada.

Subscription costs for the journal are the following: Canadian Nonmembers—\$50.00 Cdn.; U.S. Nonmembers—\$61.35 Cdn.; International Nonmembers—\$66.70 Cdn. CCA Members receive the journal as a benefit of membership. Single copies are available at \$15.00 per copy. Orders and correspondence regarding subscriptions, change of address, and purchase of back volumes should be sent to the Canadian Counselling Association, 116 Albert Street, Ste. 702, Ottawa, Ontario K1P 5G3. Request for permission to republish should be addressed to the Editor.

Statements contained in the CANADIAN JOURNAL OF COUNSELLING are the personal views of the authors and do not constitute Canadian Counselling Association policy unless so indicated.

Revue officielle de l'Association canadienne de counselling, la REVUE CANADIENNE DE COUNSELLING publie des articles d'intérêt général pour les personnes chargées de la formation en counselling et pour les praticiens oeuvrant dans les écoles, les agences communautaires, les universités et autres institutions qui dispensent des services de consultation psychologique. Sont jugés recevables les articles traitant de:

- a. recherches scientifiques sur des sujets d'intérêt commun aux praticiens en counselling,
- b. techniques nouvelles, d'innovations au plan pratique et de programmes d'intervention originaux,
- c. discussions sur des thèmes scientifiques d'actualité,
- d. commentaires d'actualité sur la pratique professionnelle et sur le rôle social de l'ACC,
- e. analyse critique de travaux de recherche déjà publiés et/ou questions d'actualité sur le plan pratique.

La rédaction prend aussi en considération des répliques ou commentaires (au maximum une ou deux pages) traitant de questions d'intérêt prépondérant à la pratique de la profession.

Les manuscrits soumis pour fins de publication doivent être conformes aux "Normes de présentation des manuscrits" apparaissant à la fin de la revue.

Tous droits réservés sur les manuscrits publiés dans la *Revue canadienne de counselling*. Toute reproduction nécessite l'autorisation du Rédacteur en chef.

La REVUE CANADIENNE DE COUNSELLING est une revue trimestrielle qui paraît en janvier, avril, juillet et octobre. Le journal est publié avec l'aide financière du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada.

Les prix de l'abonnement sont les suivants: non-membres canadiens—50,00\$ cdn; non-membres américains—61,35\$ cdn; non-membres au niveau international—66,70\$ cdn. Les membres de l'ACC reçoivent automatiquement la revue suite à leur inscription. Le prix d'un numéro est de \$15.00. Les commandes ainsi que la correspondance relative aux abonnements, aux changements d'adresse, aux achats de numéros antérieurs doivent être adressées à l'Association canadienne de counselling, 116 Albert Street, Ste. 702, Ottawa, Ontario. K1P 5G3. Les demandes de permission de citer et de reproduire doivent être adressées au Rédacteur en chef.

Les textes publiés dans la REVUE CANADIENNE DE COUNSELLING reflètent le point de vue personnel des auteurs et n'engagent en rien, à moins d'indication contraire, la politique de l'Association canadienne de counselling.

Canadian Journal of Counselling

Volume 34:1
January 2000

Revue
canadienne
de counseling

Volume 34:1
janvier 2000

ISSN 0828-3893

Editor / Rédacteur en chef

Max R. Uhlemann
University of Victoria

Associate Editors / Rédacteurs adjoints

English Section: Anne Cummings
University of Western Ontario
F. Ishu Ishiyama
University of British Columbia
Section française: Marcel Monette
Université Laval

Consulting Editors / Aviseurs à la rédaction

Nancy Arthur
University of Calgary
Azy Barak
University of Haifa
K. V. Cairns
University of Calgary
Thomas Daniels
Sir Wilfred Grenfell College
Beth E. Haverkamp
University of British Columbia
Ray Henjum
University of Manitoba
Bryan Hiebert
University of Calgary
Marie Hoskins
University of Victoria
Dong Yul Lee
University of Western Ontario
Al Mahrer
University of Ottawa
Barbara Paulson
University of Alberta
Anastassios Stalikas
University of Montreal
Richard A. Young
University of British Columbia

Book Review Editors / Rédacteurs des comptes rendus

English Section: David Paré
University of Alberta

Managing Editor / Coordinatrice à la rédaction

Marny Stevenson
University of Victoria

Editorial Assistants / Rédacteurs auxiliaires

Claudine Delmotte
Université Laval
Katherine Waller
University of Victoria

**Special Issue / Numéro spécial
Counselling First Nations People in Canada /
Counseling destiné aux Premières Nations du Canada**

**Guest Editors / Rédacteurs invités:
Dr. Rod McCormick and Dr. Ishu Ishiyama**

- 3 Traditional Healing Methods with
First Nations Women in Group Counselling
Carrie L. Heibron and Mary Alice Julius Guttman
- 14 Traditional Healing Practices Among First Nations Students
Nina C. Wyrostok and Barbara L. Paulson
- 25 Aboriginal Traditions in the Treatment of Substance Abuse
Rod M. McCormick
- 33 Working with Aboriginal Women: Applying Feminist Therapy
in a Multicultural Counselling Context
Judi L. Malone
- 43 The Impact of Conducting Research with a First Nation
Wes G. Darou, Jacques Kurtness, and Andrew Hum
- 55 Delivering Counsellor Training to First Nations:
Emerging Issues
Emmett P. Hogan and Constance A. Barlow
- 68 Book Reviews / Comptes rendus
-